

PERG Journal

INSPIRIERENDE IMPULSE

- AMBIENTE
- TECHNIK
- GENUSS
- EVENTS



Mit integriertem
PERG-Bonus
Nützen Sie die Vorteile!



Toni Froschauer
Bürgermeister

Liebe Leserin,
lieber Leser!

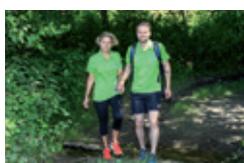
Blickt man auf eine Zeitspanne zurück, dann erscheint diese wie im Flug vergangen. So geht es mir mit den 10 Jahren, die zwischen dem ersten PERG-Journal und dieser nunmehr 25. Ausgabe liegen.

Den Impuls zum PERG-Journal gab unsere damalige Werbeagentur. Wir wollten ein hochwertiges Informationsmedium schaffen, in welchem wir die interessantesten Geschichten der Stadt Perg, seiner Unternehmen und Vereine erzählen können.

Das Vertrauen und die Werbereibereitschaft der Perger Wirtschaft ermöglichen dieses Journal. Noch mehr ist es jedoch Ihr Interesse, unseren Berichten und Geschichten auf den Grund zu gehen und unsere Stadt und seine Unternehmen zu besuchen.

Sie finden in dieser Ausgabe einige der Impulse, aus denen heraus sich Perg weiterentwickelt. Denn im Mittelpunkt der Zusammenarbeit von Stadtgemeinde, Tourismusverband und Perger Wirtschaft stehen unsere Einwohner, Gäste und Kunden: Für sie wollen wir jeden Tag besser werden.

Bgm. Toni Froschauer
Obmann des Vereins
Stadtmarketing PERG



Inhalt.

Impulsgeber.

Standortentwicklung durch Investitionen in die Infrastruktur.

Seite 5, Seite 22-25

Schenkaffekt.

Freude weitergeben mit Blumen, Büchern und Gutscheinen.

Seite 3,6,8 und 18

Lustimpuls.

Modetrends und Shoppingtipps für Herbst und Winter.

Seite 7-9, 14

Wohlfühlinitiative.

Wohnen und Arbeiten: Das persönliche Lebensumfeld gestalten.

Seite 10-14, 19

Sparideen.

Mit unseren PERG-Bonus und dem Gewinnspiel Geld sparen.

Seite 14-18, 19

Gemeinschaftssache.

Rundum vergnügen mit den Sport- und Freizeitangeboten in Perg.

Seite 26-31

HINWEIS: Wegen der besseren Lesbarkeit sind manche Artikel nur in der männlichen Form geschrieben. Wir meinen selbstverständlich immer Leserinnen und Leser, Kundinnen und Kunden - eben immer Frauen und Männer!

IMPRESSUM:

Medieninhaber: Stadtmarketing PERG (ZVR 820154934), Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg, Tel.: 07262/53150-0

Redaktion: GF Günter Kowatschek

Fotografie: Boris Mitterlehner, Katharina Lacko, Roswitha Aumayr, Albin Podlesnic (Seite 2, links oben)

Layout: Agentur Mitterlehner, Perg; **Druck:** Haider, Schönaau.

Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz Abs. 2-4

Grundlegende Richtung des PERG-Journal: Das PERG-Journal erscheint mindestens zweimal jährlich. Es ist das Informationsmedium des Vereins Stadtmarketing PERG. Die Berichte stehen im Einklang mit den Aufgaben gemäß Statuten. Das Medienwerk informiert aus Stadt und Bezirk PERG sowie aus daran angrenzenden Gemeinden über Standortdaten, Freizeitangebote, bisherige, aktuelle und zukünftige Entwicklungen, Firmen und deren Leistungsspektrum. Für Berichte wird in der Regel ein Entgelt bezahlt, Text und Bildauswahl erfolgt gemeinsam mit den in den Berichten erwähnten Firmen, Organisationen und Personen. Der Medieninhaber übernimmt keine Haftung für Berichte von bezahlten Einschaltungen. Alle Inhalte vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.

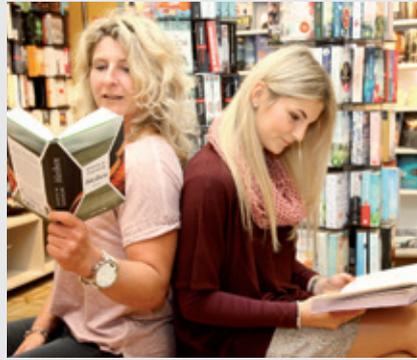
Medieninhaber ist der Verein Stadtmarketing PERG, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg (ZVR 820154934); Obmann: Bgm. Toni Froschauer, 1. Obmann-Stv. Vbgm. Andreas Köstinger, 2. Obmann-Stv. Klaus Manner, Kassier: Alfred Brandner, Kassier-Stv.: StR. Michael Harrucksteiner, Schriftführer: Helmut Kern; Schriftführer-Stv.: StR. Boris Mitterlehner, weiteres Vorstandsmitglied: Ing. Wolfgang Lettner; Geschäftsführer: Günter Kowatschek; Gemäß Vereinsstatuten teilt sich die Finanzierung des Vereins-Basisbudgets wie folgt auf: Stadtgemeinde PERG 65%, Tourismusverband PERG ca. 29%, Verein PERG - Wirtschaft bewegt ca. 6%

Like us on  www.facebook.com/StadmarketingPerg



Stadtmarketing PERG, Dr.-Schober-Str. 10, 4320 Perg, Tel.: 07262/531 50-0
Fax: 07262/531 50-16, www.stadmarketing-perg.at, pergjourn@perg.at





Im Puls der Stadt.

Von Geburt an mit ganzem Herzen in Perg.

Gut drauf und voll dabei – das waren unsere Models Michaela und Nadine beim Foto-Shooting für dieses PERG-Journal. Genau so trifft man die beiden auch bei allen Festen in Perg und natürlich beim Einkaufen. Denn Michaela arbeitet bei Lederwaren Irrendorfer und Nadine bei Juwelier Edthaler.

Die Freude hielt sich bei Michaela in Grenzen, als wir ihr sagten, dass sie Model fürs PERG-Journal werden soll. Doch sie erfüllte damit den Wunsch ihrer Tochter, die sich gerne mit ihr fotografieren lassen wollte – da musste sie also mit. Die Fotos zeigen die innige Verbindung zwischen den beiden, die sicher und vertraut miteinander umgehen und auftreten. „Wir machen auch in

unserer Freizeit vieles gemeinsam“, sagt Michaela und meint Rad fahren, Skilaufen oder eben mit Freunden in Perg unterwegs sein. Es ist kein Zufall, dass wir in der Bücherstadt Perg zwei Leseratten fotografierten. So gab es erstmals ein Buch als Honorar, das beim Shooting gleich gefiel: Herbert Dutzlers neues Werk „Die Einsamkeit des Bösen“ packte Michaela gleich als Urlaubslektüre ein. Die beiden tauschen ihre Buchliebblinge aus. Jojo Moyes gehört derzeit zu ihren Lieblingsautorinnen.

Nadine kocht gerne. Sie lässt sich jedoch auch gerne bekochen. Am liebsten von ihrem Freund Johannes Schachner, der im Restaurant Schachners Machland Stuben die Küche führt.

ANGABEN ZUR PERSON:

Name: Michaela Auer
Alter: 46 Jahre
Sternzeichen: Jungfrau
Wohnort: Perg
Hobbys: Lesen, Gärtnern, Rad- und Skifahren, Fotografieren, mit Freunden fortgehen
Beruf: Einzelhandels- und Bürokauffrau bei Lederwaren Irrendorfer
Lieblingsbuch: Beim Leben meiner Schwester (Jodi Picoult)

Name: Nadine Auer
Alter: 20 Jahre
Sternzeichen: Schütze
Wohnort: Perg
Hobbys: Schwimmen, Laufen, Rad- und Skifahren, Shoppen, Kochen und Essen, mit Freunden fortgehen
Beruf: Einzelhandels- und Bürokauffrau bei Juwelier Edthaler
Lieblingsbuch: Ein ganzes halbes Jahr (Jojo Moyes)

ZUM SHOOTING:
 Fotografie: Boris Mitterlehner, Perg
 Mode: ESPRIT-Shop, Perg

PERG Wirtschaft bewegt

GUT für Freunde

Die neuen PERG Gutscheine gibts beim Stadtmarketing PERG, bei allen Perger Banken und der Tankstelle Stanger.

Eine Initiative des Stadtmarketing PERG.
www.stadtmarketing-perg.at

17 Bankstellen
43.000 KundInnen
150 MitarbeiterInnen
€ 1 Mrd. Bilanzsumme



Mein Raiffeisen Konto Regional. Digital. Überall.



Das Raiffeisen Konto gibt Ihrem Leben die nötige Freiheit. Zum Beispiel mit der kostenlosen ELBA-App und ELBA-pay für Ihre mobilen Bankgeschäfte:

- Ihre Konten und Wertpapierdepots immer im Blick – jetzt mit dem neuen Widget direkt auf Ihrem Handy ohne Login.
- Bezahlen Sie mit Karte und Smartphone wo und wie Sie wollen – per Online-Überweisung, Zahlschein-/QR Code-Scan oder einfach kontaktlos am Kassenterminal.
- Mit nützlichen Services wie Bank- und BankAutomaten-suche, Zielsparen und vielem mehr.

Da gehen Welten auf!



banking.raiffeisen-ooe.at

Jetzt ELBA-App
downloaden!



**Raiffeisenbank
Perg**

Meine Bank

Raiffeisenbank Perg schlägt neue Wege ein.

Um als Unterstützer der Region auf die Veränderungen richtig reagieren zu können, beschreitet die Raiffeisenbank Perg immer wieder neue Wege. Der Standort Raiffeisenbank Perg wurde erweitert. Neben dem neuen Geschäftsfeld Private Banking befindet sich ab sofort das Büro der Raiffeisen Immobilien wieder in der Linzer Straße. Es sind ganz konkrete Schritte, mit denen die Raiffeisenbank Perg die Region unterstützt und nachhaltig stärkt.



Immobilien - Alles aus einer Hand.

Die Raiffeisenbank Perg entwickelt in Zusammenarbeit mit den Gemeinden und der OÖ Bauland GmbH neue Baugrundstücke. Ziel ist, in unserer Region günstige Baugründe anzubieten, damit die Jugend nicht abwandern muss. Investitionen vor Ort bringen wiederum Aufträge für die heimische Wirtschaft und schaffen damit Arbeitsplätze in unserer Region.

Bei der Raiffeisenbank Perg haben Sie alles aus einer Hand: Von der Immobiliensuche, im Raiffeisen Immobilienbüro, bis zur Finanzierung und Absicherung stehen Ihnen attraktive Produkte und Dienstleistungen zur Verfügung.

Mag. Karl Fröschl
Geschäftsführer

Private Banking.

Mit unserem Spezialservice für private Vermögensanlage versprechen wir Ihnen Bankleistungen auf höchstem Niveau, direkt in der Region. So einzigartig wie Sie als Mensch sind, sind auch Ihre Vermögenswerte. Wenn es um deren nachhaltige Entwicklung geht, zählen kompetente Beratung, umfassendes Know-how und strukturierte Vermögensoptimierung.

Unsere Private Banking Berater kennen diese Besonderheiten und erreichen durch ganzheitliche Beratung flexible, für Sie optimierte Lösungen nach Maß. Diese persönliche Betreuung verbindet Ihre Individualität mit der Sicherheit der Raiffeisenbank Perg.

Klaus Drabek
Geschäftsführer



Erfolgskurs Raiffeisenbank Perg.

43.000 Kunden vertrauen bei Geldgeschäften der Raiffeisenbank Perg mit ihren 150 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Kundennähe und Fachkompetenz sind die wesentlichen Erfolgsfaktoren. Die Raiffeisenbank Perg ist eine besonders stabile und sichere Regionalbank. Sie liegt mit ihrer Eigenmittelausstattung von 143 Mio. Euro im Spitzenfeld der Branche und kann ihren Kunden hohe Sicherheit für ihre Einlagen bieten. Das ist der dreifache Wert der gesetzlich vorgegebenen Mindestquote. Im Kerngeschäft (Ersteinlagen und Finanzierungen) konnte die Raiffeisenbank Perg trotz bereits sehr hoher Marktanteile weitere Zuwächse erzielen. Der Erfolg der Raiffeisenbank Perg wird auch von der aufstrebenden Region begünstigt. Mit hervorragenden Betrieben und einer hohen Beschäftigungsquote zählt der Bezirk Perg zu den bevorzugten Wirtschaftsstandorten.

Johann Fröschl, Geschäftsführer



Liebesboten der Natur.

Es ist nicht wegzudenken, das Blumengeschäft in der Herrenstraße 5 in Perg. Im Jahreslauf wechselnde Pflanzen und Farben spornen Passanten an zum Innehalten; einmal zu riechen, zu gustieren, an einen lieben Menschen zu denken und für ihn ein Blumen Geschenk zu kaufen.



Am 2. Oktober 2006 eröffnete Lydia Haider ihren Blumenladen in Perg. Die Geschäftsfrau lebt in Bad Zell und machte die Ausbildung zur Hotelfachfrau. Erst mit 21 Jahren sattelte sie um und startete die Lehre zur Floristin. Schon drei Jahre später wagte sie den Schritt in die Selbstständigkeit. Sie eröffnete ihr Geschäft dort, wo wenige Monate davor das Traditionsgeschäft von Blumen Zoister schloss. Einzelne trauten es der jungen Frau nicht zu, dass sie es schaffen würde; doch die meisten Perger freuten sich, weil es weiterhin das Blumengeschäft in der Herrenstraße gab. Heute - zehn Jahre später - lacht Lydia Haider über jene, die ihre Motivation unterschätzten und freut sich

über einen wachsenden Kundenstamm. Mittlerweile beschäftigt sie vier Mitarbeiterinnen, darunter einen Lehrling.

Hochzeitsfloristik.

Für das größte Fest sich liebender Paare gestaltet Lydia's Blumenladen die Blumenarrangements. So wird das Fest zum unvergesslichen Erlebnis. „Von der Dekoration am Standesamt bis zum Brautstrauß, dem Autogesteck und der Tischdekoration sorgen wir für eine perfekte, blumige Traumbhochzeit“, verspricht die Floristin.

Sie ist übrigens exklusive Partnerin der Ausstellung „Hochzeit & mehr ...“, die am 9. Oktober im Karlingberger Hof in Perg stattfindet (siehe Seite 29).



„Blumen sind die Liebesgedanken der Natur, ich bin stolz darauf jeden Tag mit ihnen arbeiten zu dürfen!“

Lydia Haider,
Floristin und Unternehmerin

Trauerfloristik.

In einer Zeit der Trauer tröstet ein Blumenstrauß mehr als Worte. Blumen haben ihre eigene Sprache und sind ein Zeichen der Zuneigung und Anteilnahme. Die Floristinnen von Lydia's Blumenladen gestalten Trauerarrangements, Kränze, Buketts, Sargdekorationen, Kirchenschmuck sowie Schnittblumen- und Pflanzschalen. Trauerschleifen werden im eigenen Geschäft hergestellt. Die Zustellung zu jedem Friedhof im Umkreis von 25 Kilometern erfolgt kostenlos.

10 Jahre Lydia's Blumenladen
2006-2016

-10% Jubiläumssrabatt

In der Jubiläumswoche von 1. Oktober – 8. Oktober 2016
auf alle Artikel im Geschäft*

(AUSGENOMMEN HOCHZEITS- UND TRAUERFLORISTIK)



LESERSERVICE: Lydia's Blumenladen - Inh. Lydia Haider, Herrenstraße 5, 4320 Perg; Tel.: 07262 / 530 46
lydias.blumenladen@gmail.com | www.lydias-blumenladen.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00-12:30 Uhr und 14:00-18:00 Uhr; Sa 08:00-12:00 Uhr
Sonderöffnungszeiten zu Allerheiligen und im Advent.

TESTEN SIE UNS BEI EINEM KOSTENLOSEN FACHGESPRÄCH!

Augenoptik
Suppan
Optik mit Persönlichkeit

SEHEN UND GESEHEN WERDEN

Karin Suppan
Fachoptikerin in Perg

„WIR BIETEN AUSSCHLIESSLICH FACHPERSONAL SAMT MODERNSTER 3D TECHNOLOGIE“

Die Anforderungen an das Sehen haben sich in den letzten Jahren dramatisch verändert. Die Augen sind meist im Nahbereich gefordert, Smartphone, Tablet-PC, Laptop, oder selbst eine Zeitung, ... All das kann enormen Augenstress auslösen. Mittels modernstem 3D Sehtest untersuchen wir Ihre Augen, um die tatsächliche Sehkraft zu ermitteln. Als Fachoptiker

bieten wir den einzigartigen Vorteil, dass sich ausschließlich Fachpersonal um Ihr Wohl kümmert. Es beruhigt ungemein, die Gesundheit Ihrer Augen in guten Händen zu wissen. Gehen Sie sicher, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das ultimative Qualitätspaket zum besten Preis!

GLEITSICHT-, NAHBEREICHS- UND FERNBRILLEN, SONNENBRILLEN, KONTAKTLINSEN-STUDIO

 **OPTIK SUPPAN** Naarner Straße 1, 4320 Perg • Tel.: 07262/54 630 • office@perg-optik.at • www.perg-optik.at



Die Damen von FRICK: Karin Öhlinger, der neue Lehrling Judith Maderthaler, Sabine Mühlehner (seit Juni 2016 die neue Filialleiterin), Erika Panholzer und Karin Brunner.

Eine Adresse - viele Ideen.

Wer ein Buch sucht wird bei FRICK Buch&Papier in der Dr.-Schober-Straße bestens betreut. Zu den 4.000 lagernden Titeln können alle verfügbaren Bücher bestellt werden. Dazu gibt es auch das Telefon- und Online-Service: Bestellen auf www.buchhandlung-frick.at oder anrufen (07262/523 88) und in der Fi-

liale in Perg abholen. Das Fachgeschäft bietet zudem Büro- und Schulartikel, Formularbücher, Schreibwaren, Spiele, Künstlerbedarf sowie Geschenke für alle Anlässe. Dazu gibt es auch die größte Auswahl an Kalendern, Geschenkpapieren und Glückwunschkarten.

GESCHENKTIPP



Genuss to go.

Der Kaffeebecher aus Bambusfasern und Maismehl

- langlebig und nachhaltig
- wiederverwendbar
- umweltfreundlich
- aus natürlichen Rohstoffen
- spülmaschinenfest

Bamboo to go - verschiedene Motive jetzt bei

FRICK
BUCH & PAPIER

pro Becher um **€ 14,95**

 **LESERSERVICE:** FRICK Buch&Papier, Dr.-Schober-Straße 12-14, 4320 Perg, Tel.: 07262/523 88

perg@buchhandlung-frick.at | www.buchhandlung-frick.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr, Sa 08:00-12:30 Uhr

DANIEL WELLINGTON
WATCHES

DW
Daniel Wellington

[DANIELWELLINGTON.COM](http://danielwellington.com)
[INSTAGRAM.COM/DANIELWELLINGTON](https://www.instagram.com/danielwellington)
[FACEBOOK.COM/DANIELWELLINGTONOFFICIAL](https://www.facebook.com/danielwellingtonofficial)
[TWITTER.COM/DW1313](https://twitter.com/dw1313)
[PINTEREST.COM/DW1313](https://www.pinterest.com/dw1313/)

EDTHALER
UHREN | SCHMUCK | JUWELEN

 **LESERSERVICE:** Juwelier Edthaler GmbH, Herrenstraße 16, 4320 Perg, Tel.: 07262/524 87

juwelier@edthaler.at | www.edthaler.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-12:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:30 Uhr

Mehr als man sieht.

Schuhmode Alfred geht in die Tiefe.

Die schmale Auslage bei Alfred gibt nicht alles preis, was der Schuhhändler am Hauptplatz seinen Kunden bietet. Neben der Vielfalt an Markenschuhen präsentiert er ein breites Sortiment: zu den Damen-, Herren- und Kinderschuhen findet man auch Handschuhe, Kopfbedeckungen und Handtaschen.



ECCO € 140,-



ECCO € 130,-



Paul Green € 150,-



Gabor € 125,-



Paul Green € 135,-



Gabor € 120,-



Richter € 89,95



Superfit € 89,95



€ 99,95



€ 99,95



€ 134,95



€ 134,95

Lloyds: Lust auf Zukunft.

Die Marke Lloyds kombiniert traditionelle und natürliche Stoffe und schafft mit der aktuellen Kollektion den Spagat zwischen elegantem und sportlichem Herrenschuh. Der Mix aus Stilelementen und das bewusste Weglassen angestaubter Dresscodes unterstreichen die Individualität seiner Träger. Wählen Sie aus dem Angebot bei Schuhmode Alfred.

DRUCKERPATRONEN AKTION

-15%

GÜLTIG BIS 30. SEPTEMBER

Kupon ausschneiden und beim nächsten Einkauf mitnehmen!

Bei uns bekommen Sie alle **gängigen Druckerpatronen** der führenden Hersteller für Ihren Tintenstrahl- bzw. Laserdrucker. Sollte einmal eine Druckerpatrone nicht lagernd sein, können wir diese **innerhalb von 24 Stunden liefern**.



PÖSSENBERGER
BÜCHER • SCHULE • BÜRO • GESCHENKE



Herrenstrasse 3 | 4320 Perg | 07262 611 57 | office@buchundbuero.at

www.buchundbuero.at



LESERSERVICE: Pössenberger, Buch- und Bürofachhandel GesmbH, Herrenstraße 3, 4320 Perg, Tel.: 07262/611 57

E-Mail: office@buchundbuero.at | www.buchundbuero.at

Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:30 Uhr



SURFEN STATT WARTEN

Jetzt auch im Bezirk Perg!

DAS VERBINDET UNS.



MY HOMENET LIGHT
€ 19⁹⁹
mtl.

Das ultraschnelle, unlimitierte
WLAN-Internet für Zuhause:
My HomeNet von T-Mobile.

Basispaket € 20 jährlich, 24 Monate MVD. Aktion gültig bis 31.10.2016. Tarif My HomeNet Unlimited Light: max. 20 Mbit/s Download, 5 Mbit/s Upload. Preise und Details auf t-mobile.at/myhomenet

EP:Strassermarkt

ElectronicPartner

TV – Homeentertainment – Multimedia – Telecom

4320 Perg, Bahnhofstraße 15, Tel.: 07262/57997-0

e-mail: info@strasser-markt.at oder im Internet: www.strasser-markt.at

**For your better
Communication**

Impuls für die Zukunft.

Blick nach vorne: Installateur Lettner montiert Effizienz - im Neubau und in der Sanierung.

Das Modehaus Kolm in Freistadt erstrahlt in neuem Glanz. Eine neu gestaltete Fassade und noch mehr Raum für die Themen Mode, Schuhe und Taschen wurden realisiert. Zudem finden die Kunden nun ein Café-Restaurant im Haus. Sich wohlfühlen und mit allen Sinnen genießen – das erleben Sie in Freistadt bei Kolm auch dank der ausgeklügelten Haustechnik von Installateur Lettner aus Perg.

„Da der Verkauf im Modehaus auch während der einzelnen Umbauphasen aufrecht zu halten war, „wanderte“ die Baustelle durch das ganze Haus und die einzelnen Abteilungen. Somit war die exakte Planung der einzelnen Bauabschnitte eine große Herausforderung für uns.“

Ing. Wolfgang Lettner
(Lettner Friedrich GmbH)



nen Erdwärmetauscher wurden Kaltwassersätze zur Zentralkühlung der Zuluft eingebaut. Die Feinabstimmung des Raumklimas in den einzelnen Abteilungen des Modehauses ermöglichen Klima-Split-Geräte, die zusätzlich eingebaut wurden.

Das Restaurant wurde autark zum Modehaus errichtet. Dazu wurde ein Komplettgerät vorab gebaut und fertig installiert auf das Dach des Gebäudes gehoben. Darin fix fertig verrohrt und verdrahtet sind die Lüftungstechnik mit Wärmerückgewinnung, die Heizungsanlage und die Warmwasserbereitung mit Frischwassersystem samt Wärmerückgewinnung der Kühlräume. Durch diese Maßnahme konnte die enorm kurze Bauzeit eingehalten werden.

Für die Modehäuser Freistadt und Perg wurde eine moderne und effiziente Regelungszentrale eingebaut. Damit regelt die Firma Kolm die Haustechnik von einem zentralen Ort. Per Fernwartung kann auch die Firma Lettner kleinere Störungen beheben bzw. einzelne Parameter abändern. Die umgesetzten Maßnahmen ermöglichen sinkende Betriebskosten bei besserem Raumkomfort.



Durch den Umbau wurde ein neues Grundkonzept für die haustechnischen Anlagen gefordert. Die Firma Lettner wurde mit der Generalplanung und Ausführung der Gewerke Heizung, Lüftung, Klimatisierung und Sanitäres betraut. Die primäre Anforderung von Herrn Kolm war es, die Betriebskosten deutlich zu senken. Daher wurden die Bestandsanlagen auf Effizienz geprüft und daraus die notwendigen Sanierungsmassnahmen abgeleitet. So musste die gesamte Lüftungstechnik des Modehauses erneuert werden, um die Frischluft im umgebauten Haus optimal zu verteilen. Neben der „natürlichen“ Nachheizung bzw. Kühlung der Luft durch ei-



„Für die Umsetzung der Haustechnik habe ich mich für unseren langjährigen

Hausinstallateur entschlossen. Die exakte Planung, Umsetzung und Einhaltung der Bauzeitpläne ist mir sehr wichtig – hier kann ich auf das Know-how der Firma Lettner bauen.“

Gernot Kolm
(Kolm Moden GmbH)



Endlich wieder daheim.

Im Herbst und Winter suchen wir Gemütlichkeit. Draußen sinken die Temperaturen, der Wind pfeift ums Haus und der Nebel will nicht weichen. Da ist es gut, wenn drinnen alles auf Wohlfühlen eingerichtet ist.

Die neuen Kollektionen an Vorhängen und Möbelstoffen zeigen Grau-, Erd- und Schlammtöne. Solche warmen Farben haben die Kraft, unser Heim behaglich zu machen, wir fühlen uns wohl. Beim Gestalten des Wohnraumes hilft der Raumausstatter. „Werden starke Kontraste eingesetzt, sollte die dunklere Farbe dezent verwendet werden. Ansonsten wirkt der Raum unruhig und ungemütlich“, sagt Gerhard Dahedl, Raumausstatter in Thurnhof bei Perg. Der richtige Einklang der Farben trägt wesentlich zu unserem Wohlbefinden bei. Möbel und Dekorationen wecken Gefühle und schaffen die Harmonie, die den Rückzug ins eigene Heim im Herbst und Winter so erstrebenswert macht.



Die Feinabstimmung erfolgt mit Kleinmöbeln, Decken und Polstern auf Sitz- und Liegemöbeln. Bei Raumausstatter Dahedl sind im September die neuen Kuscheldecken eingetroffen. Darauf abgestimmt fertigt der Profi in der eigenen Näherei Überzüge für Zier- und Kuschelpolster. Seit neuestem macht es Dahedl möglich, ein Stück Zuhause mit nach draußen zu nehmen: Mit handverarbeiteten Tragetaschen aus Möbelstoffen; die gibt es ab 36 Euro, bei Kauf von Heimtextilien werden jetzt 50% Rabatt abgezogen.



LESERSERVICE: Dahedl Gerhard - Raumausstatter, Thurnhof 27, 4320 Perg, Tel.: 07262/584 91
 dahedl@gmx.at | www.dahedl-raumausstatter.at
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00-12:00 und 14:00-18:00 Uhr, Sa 08:00-12:00 Uhr

STÄDTISCH WOHNEN, NATÜRLICH LEBEN

Zentrale Lage in Perg, Naarnerstraße: Neubau von 27 Eigentumswohnungen



**50%
 der Wohnungen
 reserviert bzw. verkauft**



- Schlüsselfertig, qualitativ hochwertige Ausstattung, Niedrigstenergiebauweise, Lift
- Inkl. Kellerersatzraum und Abstellplätze für 2 PKW je Wohnung, Carport optional möglich
- Verschiedene Wohnungstypen für unterschiedliche Ansprüche
- Monatliche Rückzahlung ab € 440,-
- Fertigstellung ab Herbst 2017

Haus C: *GEE 0,66; HWB 23 kWh/m²a

Ihr persönlicher Beratungstermin:
 Johann Simader 0664 / 350 23 15



Wohlbefinden ist planbar.

Der Mensch fühlt sich wohl in behaglich eingerichteten Wohnräumen und an ergonomisch optimierten Arbeitsplätzen. Einrichtungsberater Christoph Schinnerl gibt die Impulse, um Wohn- und Geschäftsräume einzigartig einzurichten.



„Möbel beeinflussen unser persönliches Wohlbefinden“, ist Christoph Schinnerl überzeugt. Raum und Einrichtung spiegeln die Menschen wider, die darin leben. Formen und Farben weisen auf

Eigenart und Identität ihrer Nutzer hin. Gut zu beraten heißt zuzuhören, was Bewohner oder Mitarbeiter wünschen, wonach sie sich sehnen. Es heißt über Materialien, Design und Farben zu informieren. Erst dann plant der Einrichtungsberater eine neue Küche, ein Badezimmer, Wohnräume oder Arbeitsplätze – und fertigt eine fotorealistische 3D-Zeichnung an.

Christoph Schinnerl zu kontaktieren hat noch einen Vorteil: Er kommt persönlich ins Haus und fühlt sich in die Räume hinein, die einzurichten sind. Das erspart seinen Kunden weite Wege und gibt ihnen die Sicherheit, dass alles passen wird. Denn Schinnerl plant nicht nur – er ist persönlich dabei, wenn die Möbel geliefert und montiert werden. Das gute Preis-Leistungs-Verhältnis überrascht und freut seine Kunden. Die empfehlen den Einrichtungsberater gerne weiter.



Vereinbaren Sie ein Erstgespräch – das kostet nichts und wird sich lohnen.

LESERSERVICE: Christoph Schinnerl, Schererweg 7, 4320 Perg, Tel.: 07262/626 55
c.schinnerl@aon.at | www.christophschinnerl.at

**Technik für die Region:
Neuheit kabellos Fernsehen!**

Panasonic **4K PRO**
STUDIO MASTER UHD

**strasser
markt**
immerwieder.at

**RUNDUM
SERVICE**

+ Fachberatung

Gerne beraten Sie unsere Fachberater bei uns im Geschäft, wir stehen Ihnen jedoch auch gerne auf Anfrage per Email, telefonisch oder vor Ort zur Verfügung.

+ Lieferung

Lassen Sie sich die Ware zuverlässig direkt nach Hause zustellen.

+ Montageservice

Die Ware wird von unseren Mitarbeitern gerne fachgerecht aufgebaut.

LESERSERVICE: Strasser Markt, Bahnhofstraße 16, 4320 Perg, Tel.: 07262/57 997
E-Mail: info@strasser-markt.at | www.immerwieder.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr, Sa 08:00-17:00 Uhr



Mag. Georg Derntl
Rechtsanwalt, Perg

Vertragserrichtung.

Ihr Rechtsanwalt errichtet jede Art von Verträgen, sei es für den Kauf einer Liegenschaft, eines Hauses, einer Eigentumswohnung, eines Betriebes oder von Anteilen an einer Gesellschaft. Auch Verträge im Rahmen einer Übergabe von Immobilien oder Betrieben im Familienverband errichtet Ihr Rechtsanwalt für Sie. Auch bei der Errichtung der Verträge steht der Rechtsanwalt immer für das Recht. Der Rechtsanwalt ist verpflichtet, alle Vertragsparteien über den Vertragsinhalt genau aufzuklären. Verträge werden daher auch von Rechtsanwälten nicht für eine Vertragspartei gegen die andere Vertragspartei diktiert, sondern ist ein Vertrag das Ergebnis der von den Vertragsparteien getroffenen Vertragsverhandlung. Bei der Vertragserrichtung erfolgt somit keine einseitige Vertretung einer Vertragspartei. Wenn der Rechtsanwalt die Interessen einer Vertragspartei vertritt, legt er dieses offen und gaukelt den Vertragsparteien keinesfalls eine Überparteilichkeit vor. Auch bei scheinbar einfachen Vertragserrichtungen ist die Einsichtnahme in Urkunden des Grundbuches empfehlenswert. Der Rechtsanwalt veranlasst auch die grundbücherliche Eintragung, die Selbstberechnung und die Abführung von Steuern sowie die Treuhandschaft von Geldern zu ortsüblichen Preisen. Rechtsanwälte sind aufgrund ihrer Streiterfahrung zur Vertragserrichtung bestens geeignet.

Mag. Georg Derntl, Rechtsanwalt
Hauptplatz 11a/Herrenstraße 1
4320 Perg, Telefon: 07262/53 900
E-Mail: office@ra-derntl.at
www.derntl.eu

Die Rechtsanwaltskanzlei Mag. Georg Derntl bietet die Errichtung von Kauf-, Miet-, Übergabe- und Gesellschaftsverträgen an. Aufgrund seiner Streiterfahrung ist der Rechtsanwalt ein exzellenter Vertragserrichter.

Exklusive Shoppingtipps.

Bequem, leicht und bunt.

Die SPX Illusion Brillenkollektion von Silhouette gibt es in vier Rahmenformen – so kann sie betont feminin oder maskulin wirken. Bestehend ist die Farbgestaltung; die Rahmen knüpfen an große Brillentraditionen an.



Gesehen bei **Optik Suppan**
Perg, Naarner Straße 1
Tel.: 07262 / 546 30
www.perg-optik.at



Uhrbänder passend zum Outfit.

Unser Model Nadine Auer ist begeistert von den vielen Tragemöglichkeiten der Daniel Wellington Uhren. Finden auch Sie jeden Tag Ihr passendes Uhrband fürs perfekte Outfit.



Gesehen bei **Juwelier Edthaler**
Perg, Herrenstraße 16
Tel.: 07262 / 524 87
www.edthaler.at



Eleganter Schutz für die Hand.

Eine Auswahl an eleganten Lederhandschuhen in unterschiedlichen Farben und Dessins für Damen und Herren haben wir bei Schuhmode Alfred entdeckt – ein schicker Schutz für kühle Tage.



Gesehen bei **Schuhmode Alfred**
Perg, Hauptplatz 22
Tel.: 07262 / 530 53
www.schuhmode-alfred.at



DANKE!

MALEN & GEWINNEN

GENUSSTIPP

LAUFSTRECKENPARTNER



Die Krückl BaugmbH, der Maschinenring Perg, die GISDAT sowie die Stadtgemeinde Perg und der Tourismusverband Perg machten es möglich, die Laufstrecken neu zu beschildern. Informationen zur Bewegungsarena PERG auf www.stadtmarketing-perg.at/bewegungsarena

**FÜR KINDER:
VORLAGEN AUSMALEN**



Die Geschäfte in der Dr.-Schober-Straße veranstalten einen Malwettbewerb für Kinder. Vorlagen im Geschäft abholen, ausmalen, bis 7.10.2016 abgeben und mit ein bisschen Glück schöne Preise gewinnen.

Info: www.stadtmarketing-perg.at

HERZHAFTE KNABBEREIEN



Eine geschmackvolle Alternative zur Industrie-Knabbererei sind Kerns herzhaftes Käse- oder Mohn-Sesam-Stangerl, die Dinkel-Cracker sowie die Tomaten-Parmesan-Chips. Dieses Knabbergebäck wird wöchentlich frisch zubereitet und gerne geknabbert zu Bier, Wein oder Most.

Gesehen bei
Bäckerei-Café-Konditorei Kern
Perg, Herrenstraße 13; Tel.: 07262 / 525 15
www.kern-baecker.at



HERBSTBROT
Saftiges 3-KORN-BROT
mit Nüssen und
Karotten



statt € 3,30
€ 2,60
solange der
Tagesvorrat
reicht

Gesünder leben mit
**VOLLKORN-
GEBÄCK**
frische Kornweckerl,
verschiedene Sorten



**3+1
gratis**
solange der
Tagesvorrat
reicht

**DÄNISCHES
PLUNDERGEBÄCK**
verschiedene Sorten



nur
€ 1,60
solange der
Tagesvorrat
reicht

① **Gutschein**
-10% auf ALLE
Damen- und Herren-
Kopfbedeckungen



Symbol-
foto

Nur mit diesem Gutschein einlösbar. Pro Kunde kann nur ein Gutschein eingelöst werden.

② Bei Kauf eines Schuhs
mit Gore-Tex®
KIWI-Imprägnier-Spray
um nur **€ 3,95**



③ Mit diesem **Gutschein**
erhalten Sie
GRATIS
ein Putztuch.



Oktober 2016

November 2016

Dezember 2016

Gültig bis 12. November 2016

Gültig bis 31. Oktober 2016

So lange der Vorrat reicht!

BIS ZU 20% RABATT



Bei Kauf von:
1 Teil erhalten Sie 5% Rabatt
2 Teilen erhalten Sie 10% Rabatt
3 Teilen erhalten Sie 15% Rabatt
4 Teilen erhalten Sie 20% Rabatt

Gültig bis 31. Oktober 2016
Einzulösen bei
ESPRIT PERG, Herrenstraße 16

ESPRIT



LESERSERVICE: Bäckerei-Café-Konditorei Kern,
Dr.-Schober-Straße 9, 4320 Perg, 07262/525 15-0
www.kern-baecker.at



LESERSERVICE: Bäckerei-Café-Konditorei Kern,
Dr.-Schober-Straße 9, 4320 Perg, 07262/525 15-0
www.kern-baecker.at



LESERSERVICE: Bäckerei-Café-Konditorei Kern,
Dr.-Schober-Straße 9, 4320 Perg, 07262/525 15-0
www.kern-baecker.at



LESERSERVICE: Schuhmode Alfred, Hauptplatz 22, 4320 Perg, Tel.: 07262/530 53
www.schuhmode-alfred.at



LESERSERVICE: Schuhmode Alfred, Hauptplatz 22, 4320 Perg, Tel.: 07262/530 53
www.schuhmode-alfred.at



LESERSERVICE: Schuhmode Alfred, Hauptplatz 22, 4320 Perg, Tel.: 07262/530 53
www.schuhmode-alfred.at



Gilt nicht bei reduzierter Ware, sowie in Verbindung mit anderen Rabattaktionen. Pro Person kann nur ein Gutschein eingelöst werden.

LESERSERVICE: ESPRIT Store Perg, Herrenstraße 16, 4320 Perg, Tel.: 07262/575 90
Öffnungszeiten: Mo-Do 09:00-12:00 und 14:00-18:00 Uhr, Fr 09:00-18:00 Uhr
Sa 09:00-12:30 Uhr, 1. Samstag im Monat zus. 14:00-17:00 Uhr

GEWINNSPIEL.

Das PERG-Journal-Gewinnspiel ermöglicht Ihnen wieder eine Gewinnchance. Diese nutzen Sie, wenn die Antworten auf dem Gewinncoupon richtig ausgefüllt und der Gewinnschein rechtzeitig im Büro des Stadtmarketing PERG einlangt. Mit etwas Glück gewinnen Sie einen **Gutschein von ESPRIT Perg im Wert von 50 Euro**, einen **PERG Gutschein im Wert von 50 Euro**, **zwei Bücherpakete von Buch&Papier FRICK im Wert von je ca. 30 Euro** oder einen **Perger-Schmankerl-Korb im Wert von ca. 30 Euro** sowie **5x PERG-Gutscheine im Wert von je 20 Euro**.

Alles Gute für das Gewinnspiel wünscht Ihnen das Redaktionsteam.

ausfüllen & teilnehmen.

Senden Sie den nebenstehenden Coupon an das Stadtmarketing PERG, Kennwort PERG-Journal, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 PERG oder antworten Sie per E-Mail an pergjourn@perg.at

Einsendeschluss ist der 03.02.2017 (Datum des Poststempels oder E-Mail-Eingang).

Eine Barablöse der Preise ist nicht möglich. Die Teilnehmer sind mit der Veröffentlichung ihres Namens einverstanden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Like us on  www.facebook.com/StadtmarketingPerg

GEWINNER des PERG-Journals 24 Frühjahr/Sommer 2016

100-Euro-Einkaufsgutschein
zur Verfügung gestellt von Schuhmode ALFRED
Monika Angerer, Schwertberg

50-Euro-Massage-Gutschein
von Körpersinne by Isabella Pössenberger
Helga Obermayr, Bad Kreuzen

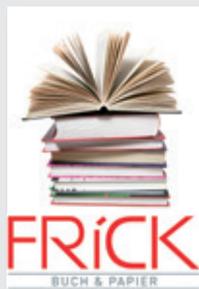
Bücher-Paket im Wert von ca. 30 Euro
zur Verfügung gestellt von FRICK Buch&Papier
Martina Mayrhofer, Rechberg
Anna Sigl, Münzbach

Gutschein für ein Essen für 2 Personen
zur Verfügung gestellt von Südstadtwirt – GH Mitterlehner
Stefan Lampl, Perg

PREISE FÜRS GEWINNSPIEL.



Symbolfoto



Symbolfoto



GEWINNSPIEL - PERG-Journal 25/2016

Auch dieses Mal stellen wir Ihnen drei Fragen, die Sie schnell beantworten können, wenn Sie das PERG-Journal aufmerksam lesen:

1. Welches Jubiläum feiert Lydia's Blumenladen?
.. Jahre in Perg, Herrenstraße 5
2. Welchen Namen hat die renovierte Veranstaltungshalle in Perg?
Die T.....
3. Aus wie vielen Hufeisen wurde das neue Perger Einhorn gefertigt?
 ca. 1.800 ca. 1.200 ca. 800

**GEWINNER des PERG-Journals 24
Frühjahr/Sommer 2016**

Perger Schmankerlkorb
mit Unterstützung des Perger Wochenmarkts
Christine Jungbauer, Baumgartenberg

PERG-Gutschein für Einkauf&Genuss
im Wert von je 20 Euro
Gustav Moser, Perg
Brigitta Rieser, Enns
Judith Janowetz, Perg
Maria Bach, Perg
Walter Hahn, St. Georgen a.W.



Gutschein

Adventaktion
auf einen dekorierten
Adventkranz
Ihrer Wahl

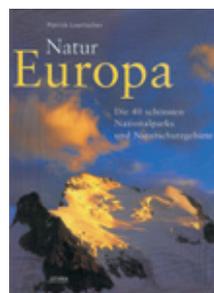
-10%

GÜLTIG IM NOVEMBER 2016

-20%
auf lagernde Kopfbedeckungen für Herbst und Winter in den Größen 37 bis 57 (Kopfumfang) für Mädchen und Buben (ausgenommen Racing Kids-Sturmhauben)

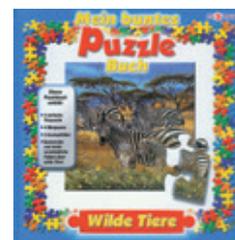
Angebot gültig nur mit diesem Gutschein bis 31. Oktober 2016 und solange der Vorrat reicht.

Einzulösen bei
Schneewittchen für Zwerge
Schulrat-Stöckler-Str. 3, 4320 Perg



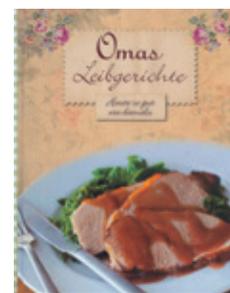
Natur Europa
Nationalparks und Naturschutzgebiete

Statt € 49,90
nur **€ 4,99**
Solange der Vorrat reicht!



Mein buntes
Puzzlebuch
Wilde Tiere

Statt € 4,10
nur **€ 2,95**
Solange der Vorrat reicht!



Omas Leibgerichte
Heute so gut wie damals

Statt € 9,95
nur **€ 4,99**
Solange der Vorrat reicht!



LESERSERVICE: Lydia's Blumenladen, Herrenstraße 5, 4320 Perg, Tel.: 07262/530 46
 www.lydias-blumenladen.at
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00-12:30 und 14:00-18:00 Uhr, Sa 08:00-12:00 Uhr



LESERSERVICE: Schneewittchen für Zwerge, Schulrat-Stöckler-Straße 3, 4320 Perg
 Tel.: 07262/521 94
 info@schneewittchen-zwerge.at | www.schneewittchen-zwerge.at
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 09:00-12:00 und 14:00-18:00 Uhr, Sa 09:00-12:30 Uhr



LESERSERVICE:
 FRICK Buch&Papier
 Dr.-Schober-Str. 12-14
 4320 Perg

LESERSERVICE:
 FRICK Buch&Papier
 Dr.-Schober-Str. 12-14
 4320 Perg

LESERSERVICE:
 FRICK Buch&Papier
 Dr.-Schober-Str. 12-14
 4320 Perg

Tel.: 07262/523 88
 perg@buchhandlung-frick.at
 www.buchhandlung-frick.at

Tel.: 07262/523 88
 perg@buchhandlung-frick.at
 www.buchhandlung-frick.at

Tel.: 07262/523 88
 perg@buchhandlung-frick.at
 www.buchhandlung-frick.at

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr
 Sa 08:00-12:30 Uhr

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr
 Sa 08:00-12:30 Uhr

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr
 Sa 08:00-12:30 Uhr

GESCHENKTIPP

Freude mit PERG-Gutscheinen.



Mit dem **PERG-Gutschein für Einkauf & Genuss** schenkt man gleich zwei Mal Freude. Einmal bei der Gutscheinübergabe, das zweite Mal, wenn der Beschenkte die Gutscheine einlöst. Denn viele erfüllen sich damit besondere Wünsche, kaufen sich, was sie persönlich glücklich macht.

Informationen auf www.stadtmarketing-perg.at

Name

Straße

PLZ Ort

Email

Tel.

Kennwort: PERG-Journal



Bitte auf Postkarte
 kleben oder in
 Kuvert stecken und
 absenden an:

Stadtmarketing PERG
 Dr.-Schober-Straße 10
 4320 Perg

oder per E-Mail an
perjournal@perg.at

SPARTIPP

PERG-Card: Bonuspunkte sammeln und sparen.



Auf diese Karte buchen 22 Partner bei fast jedem Einkauf Treuepunkte. Je nach Produktgruppe entspricht das 1% und bis zu 5% des Kaufpreises. Einlösen ist schon beim nächsten Einkauf möglich. Die Karte gibt es für einmalig 2 Euro bei den Partnern oder beim Stadtmarketing PERG (www.pergcard.at).

Kabelloser Hörgenuss.

Bei Elektro-Ebner ist die SONOS-Familie eingezogen. Dieses modulare Lautsprechersystem ermöglicht es seinen Nutzern alle Songs der Welt über die SONOS-App abzuspielen.



Die Installation dieser Wireless-LAN Boxen ist einfach: Auspacken, aufstellen, Stromkabel anstecken, mit der App verbinden und Lieblingssongs abspielen. Dank der unterschiedlichen Boxengrößen kann das Musikerlebnis in alle Räume des Hauses einziehen – Wohnzimmer, Küche, Bad oder Jugendzimmer. Die SONOS-App unterstützt mehrere Controller. Deshalb kann in jedem

Raum ein anderes Programm abgespielt werden. Oder im ganzen Haus läuft das gleiche Lied - dabei synchronisieren sich die Einzelboxen aufeinander. Das System ist jederzeit zu erweitern und lässt sich so kombinieren, dass ein perfekter 5.1-Sound das Heimkino beschallt. Die Fachkräfte von Elektro Ebner in Perg beraten Sie gerne – und dabei können die Boxen gleich getestet werden.



LESERSERVICE: Elektro Ebner GmbH, Hauptplatz 18, 4320 Perg, Tel.: 07262/572 27
 ebner@elektro-ebner.at | www.elektro-ebner.at
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:30 Uhr



ANNEMARIE
HEIMTEXTILIEN
 Annemarie Heimtextilien GmbH
 4320 Perg am Hauptplatz - Linzerstraße 1

Trend Boxspringbett.

Exklusiv in Perg: Boxspringbetten, Matratzen und Betteinsätze von Sembella
 Jeden Abend sagen die Menschen „Gute Nacht“. Aber nicht alle sind sich bewusst, dass erst ein gutes Bett mit guter Ausstattung ihren gesunden Schlaf fördert - egal, ob klein, groß, dick oder dünn, Seiten- oder Rückenschläfer. Die 3fach-Formel für besseren Schlaf bieten Matratzen mit GELTEX®inside: spürbar mehr Druckentlastung, Körperunterstützung und Atmungsaktivität als jede Liege-Technologie bisher. Die führende österreichische Traditionsmarke SEMBELLA konzentriert sich auf die Herstellung hochwertiger Matratzen und Boxspring Betten. Die Vielfalt der Matratzen- und Unterfederungstechnik erfüllt den Wunsch nach einem persönlichen Liegeempfinden mit perfekter, ergonomischer Körperunterstützung. Jedes Boxspring-Bett, jede Matratze besitzt die außergewöhnlichen inneren Werte by SEMBELLA. Alles was Ihr guter Schlaf braucht - bei Annemarie Heimtextilien.

Tun Sie sich was Gutes, besuchen Sie uns - wir beraten Sie gerne:

Annemarie Heimtextilien GmbH
 4320 Perg, Linzerstr. 1 - am Hauptplatz
 Tel.: 07262/52 520-0
 office@heimtex-perg.at
 www.heimtex-perg.at

Punktegewinn.

Seit 1. Oktober 2009 punkten treue Kunden in den 22 Partnerbetrieben mit der Perg-Card. Ob Mode, Accessoires oder Geschenke - jeder Einkauf ist ein Punktegewinn.

Abhängig von Branche und Produktgruppen werden von den Partnerbetrieben zwischen 1% und 5% des Kaufbetrages auf die PERG-Card gebucht. Dieser Betrag gehört zu 100% den Kartenbesitzern. Das PERG-Card-System ist transparent: Ein Punkt entspricht einem Cent. PERG-Card-Besitzer zeigen in



den Partnerbetrieben an der Kassa die Karte her und sammeln bei fast jedem Einkauf Punkte. Ausgenommen sind Abverkaufs- und Aktionswaren – doch dafür kann man die gesammelten Punkte einlösen. Die PERG-Card gibt es bei allen Partnerbetrieben, beim Stadtmarketing Perg oder Online auf www.pergcard.at.

LESERSERVICE: Stadtmarketing PERG, Dr.-Schober-Str. 10, 4320 Perg, Tel.: 07262/531 50
 E-Mail: projekte@perg.at | www.pergcard.at



Lob der Herbstzeit.

Am Freitag ist Markttag in Perg: Die Stammkunden zieht es zu ihren vertrauten Bauern und Händlern und bei einem Getränk an der Wochenmarkt-Bar besprechen die Besucher die Ereignisse der Woche. Auch neue Marktbesucher bereichern das Angebot an frischen und haltbaren Genussprodukten.

Jetzt im Herbst freuen sich die Marktbesucher auf erntefrische Erdäpfel, Rote Rüben, Kraut, Karotten, Sellerie oder Salate. Eine Besonderheit sind die bereits eingelegten und somit haltbar gemachten Gemüsespezialitäten von Gärtnerei Mühlehner: Gurken, Sellerie, Paprika, Kraut und noch mehr finden sich da.

„Speckmeister“ Peter Windhager aus Münzbach vertieft seit Mai das Angebot an Wurst- und Speckangeboten. Mit Martin Moser aus Steyr konnte ein Käseanbieter gewonnen werden, der seit Anfang September wieder wöchentlich nach Perg kommt. Er führt in seinem Sortiment auch eingelegte grüne Oliven in verschiedenen Geschmacksrichtungen und getrocknete Tomaten.



Honig und weitere Produkte aus der Bio-Imkerei Ölweiner sind im Herbst stark nachgefragt, auch Obstsaft und Schnäpse werden gerne vom Bio-Bauern gekauft. Weitere Produkte am Markt sind Dinkelteigwaren, Obst der Saison, Eier oder Kürbiskernöl aus dem Machland. Die Auswahl ermöglicht jedenfalls einen abwechslungsreichen Speiseplan für die ganze Woche.

Zur Pflege sozialer Kontakte dient das Marktgeschehen jedenfalls. Ob bei einem Gespräch mit den Marktbesuchern oder mit Freunden bei einem Getränk an der Wochenmarktbar – der Besuch des Wochenmarktes am Freitag ist der erfreuliche Auftakt eines guten Wochenendes.



Das Angebot am Perger Wochenmarkt

▪ **BIO-Hof und Imkerei AUGER, Fam. Lehner-Ölweiner (Gloxwald)**
Bio-Imkerei, Propolis, Met, Dinkel & Dinkelprodukte, Liköre, auf Bestellung: Highland Beef

▪ **BIO-Hof SCHMIEDBERGER (Rechberg)**
Bio-Kartoffeln, Ur-Dinkelprodukte, Eier, Äpfel, frisches Gemüse der Saison, Liköre, Brände, Säfte, Most, Nüsse

▪ **PEHAM Margit (Ruprechtshofen/Naarn)**
Karreespeck, Bauchspeck, Eier, Käse, Räucherfelle, Mühlviertler Kernöl

▪ **Gärtnerei Mühlehner (Perg)**
Frisches Gemüse der Saison, eingelegtes Gemüse (Salzgurken, Sellerie, Paprika, Pfefferoni, Kraut), Pflanzen (im Frühjahr und Sommer), Allerheiligen- und Adventgestecke, mehrere Sirupsorten

▪ **SPECKMEISTER, Peter Windhager (Münzbach)**
Karreespeck, Bauchspeck, Hosenträgerspeck, Speckroller, Schopfspeck, Ladyspeck, Schinkenspeck, Countryspeck, Rindfleischspeck, Filetspeck; Teilsamens zum Kochen: Bauch, Schulter
Surfleisch: Schopf, Bauch;
Wurst: Käsurst, Ötscherblick, Braunschweiger, Schweinsmaisen, Blunzen, Presswurst, Bratwürstel, Käsekrainer

▪ **Strondl-Catering, Fritz Strondl (Perg)**
Bier, Wein, alkoholfreie Getränke, saisonal Speisenangebote wie Steckerlfisch, Bratwürstl, etc.

▪ **Hendl-Peter (Peter Schuh)**
Brathendl, Pommes frites, Erdäpfelsalat

▪ **Austria Nature – Martin Moser (Steyr)**
Bergkäse, Rässkäse, Heukäse, Butterkäse, etc.; eingelegte Oliven und Tomaten

▪ **GRÜNBERGER Franz (Dimbach) 14-tägig am Markt**
Holzofenbrot, Dinkel-Vollkornbrot, Kleingebäck, Butter, Aufstriche, Rohtopfen, Schnaps, frisches Rindfleisch auf Vorbestellung

▪ **Gemüsebau VOGGENEDER (Naarn) nur bis Ende Oktober am Markt**
Gemüse, Kartoffeln, Obst nach Saison

Vereinzelt kommen zusätzliche Marktbesucher einmal monatlich – Info auf www.stadtmarketing-perg.at/wochenmarkt

VERANSTALTUNGSTIPP: Wild auf Wild

Veredelte Wildprodukte aus der Region

Fr., 7. Okt. 2016, 14:00-18:00 Uhr am Perger Wochenmarkt

Das ist keine Sünde.

Alle Jahre wieder: Konditormeister Helmut Kern verführt seine Gäste in der Herbstzeit zum Genuss seiner Lebkuchenvariationen, zu Stollen, Kletzenbrot, den köstlichen Schokoladen und Pralinen. Lassen wir es zu – denn Genuss ist keine Sünde.



Lebkuchenzeit in der Backstube: Es duftet nach Zimt, Nelken und Kardamom; der Konditor bereitet den Teig zu, die Hauptzutat ist Honig, den die Bienen der Bio-Imkerei Wimmer gesammelt haben. In der Vitrine finden wir dann die fertigen Produkte: Jakobustaler, Lebkuchenallerlei und – neu im Angebot – der Dinkel-Vollkorn-Lebkuchen. Der volle Geschmack entfaltet sich, wenn der Lebkuchen langsam gegessen wird. Manche schwören darauf, Tee dazu zu trinken. Über 50 Teesorten bietet die

Familie Kern an – im Kaffeehaus oder als Geschenk verpackt. So verführen Sie Freunde und Familie zum edlen Genuss.

Stollenzeit.

Auch die ersten Stollen führen einen in Versuchung. Der sollte man nachgeben: Es gibt Mohn- oder Mozartstollen und den Mühlsteinstollen aus Nougat, den Kern in eine dazu passende Geschenkbox verpackt. Und dann ist da schon das Kletzenbrot. Dieses traditionelle Gebäck wäre lange haltbar – würde man es nicht gleich aufessen. Auch die hausgemach-



ten, handgeschöpften Schokoladen und Pralinen aus eigener Produktion versüßen die immer kürzeren Tage. Dazu gibt es Verpackungen mit Grußbotschaften. Es ist eine wertschätzende Geste, regionale Produkte zu verschenken.

VERANSTALTUNGSTIPP



Spezialitäten-Kirtag

Lebkuchen, Krapfen, Schokolade, Pralinen und noch vieles mehr können Besucher beim Spezialitäten-Kirtag vor und in der Cafe-Konditorei Kern genießen. Kinder dürfen am Freitagnachmittag Lebkuchenherzen verzieren und ein Ensemble des Musikervereins Perg spielt auf. Zum Thema „shoppen, schmökern und genießen“ präsentiert Konditor Helmut Kern jene Spezialitäten, die den Herbst versüßen. Eine gute Gelegenheit sich auf die kühlere Jahreszeit einzustimmen.

Fr., 7. Okt. 2016 und Sa., 8. Okt. 2016 während der Öffnungszeiten des Cafés

**Ab Oktober wieder
Sonntag von 10:30-17:30 Uhr
geöffnet!**



LESERSERVICE: Bäckerei-Café-Konditorei Kern, Dr.-Schober-Straße 9, 4320 Perg, 07262/525 15-0
E-Mail: info@kern-baecker.at | www.kern-baecker.at
Öffnungszeiten: Bäckerei: Mo-Fr 5:45-18:00 Uhr, Sa 5:45-12:00 Uhr
Café-Konditorei: Mo-Fr 7:30-18:00 Uhr, Sa 07:30-12:00 Uhr, So 10:30-17:30 Uhr

Genusswochenende.

Die Geschäfte und Lokale in der Perger Dr.-Schober-Straße laden zu einem besonderen Einkaufswochenende ein. „Shoppen, schmökern und genießen“ lautet am 7. und 8. Oktober das Motto, unter dem Besuchern die Vielfalt des Angebots in dieser Straße präsentiert wird. Ausgeprägt ist der Geschenk- und Genussbereich in dieser Straße. Kunden finden hier jedoch genauso Haushaltswaren, Blumen, Kindermode, Bücher, eine Trafik mit Lotto- und Totoannah-

mestelle, Bettwaren inklusive Bettfedernreinigung, exklusive Lederwaren und Koffer sowie die Verkaufsstelle der PERG-Gutscheine.

Mit einem Malwettbewerb für Kinder, Rabattaktionen, Gewinnspielen sowie Schmankerln und Getränken, die jeder Kunde zwischendurch genießen kann, laden die Betriebe während der üblichen Öffnungszeiten dazu ein, durch die Straße zu bummeln und Neues zu entdecken.



LESERSERVICE: Einladungskarte und Download für den Zeichenwettbewerb auf www.stadtmaking-perg.at und in allen Betrieben der Dr.-Schober-Straße

Impulse für ein lebendiges Stadtzentrum.

Die Aufenthaltsqualität im Stadtzentrum Perg verbessert sich zeitgemäß und kontinuierlich. Hier passt der Spruch „Wege entstehen beim Gehen“ – denn das Ziel ist formuliert, technische Entwicklungen werden stets berücksichtigt und umgesetzt. Behutsam und zielstrebig setzt die Stadtgemeinde Initiativen für die Innenstadt.

Seit Anfang August erhellt eine neue Beleuchtung den Stadtraum am Hauptplatz. Nach ausführlicher Planung und der erfolgreichen Einbindung aller Hauseigentümer, montierten die Fachkräfte der ETM GmbH mit dem Elektrizitätswerk Perg die Beleuchtungskörper an den Hausfassaden. Zu Redaktionsschluss dieser Ausgabe standen noch die lichttechnische Inszenierung der Stadtpfarrkirche und des Karbrunnens an. Noch im Herbst soll der gesamte Hauptplatz neu ausgeleuchtet sein. Im Frühjahr 2017

beginnt dann die Planung für die Stadtraumbeleuchtung der innerstädtischen Straßenzüge.

Freier WLAN-Zugang.

Seit 1. September gibt es am Hauptplatz einen freien WLAN-Zugang. Dieses Angebot errichtete die Stadtgemeinde Perg gemeinsam mit dem Tourismusverband und dem Verein PERG Wirtschaft be- wegt. „Sollte sich der kostenlose Internetzugang bewähren, erfolgt ein sukzessiver Ausbau“, verspricht Wirtschaftsstadtrat Boris Mitterlehner. Weitere Hotspots werden in der Machland Badewelt installiert.

Elektro-Mobilität.

Der E-Mobilität gibt die Stadtgemeinde am Hauptplatz Raum. Zwei Ladesäulen wurden im Bereich Hauptplatz Ost vom Elektrizitätswerk Perg installiert. Hier können Besitzer von E-Autos vorerst kostenlos Strom tanken – aus 100% Wasserkraft und damit CO₂-neutral. Ein Stellplatz ist für das Car-Sha-



ring-Projekt Regiomobil reserviert – dort gilt für alle anderen Fahrzeuge ein Halte- und Parkverbot.

Schnelles Internet.

Mit „pergring“ – dem vom Elektrizitätswerk Perg eingezogenen und von der Firma Riepert IT betriebenen Glasfaser-



LESERSERVICE: Stadtgemeinde PERG, Hauptplatz 4, 4320 Perg, Tel.: 07262 / 522 55-0
stadtamt@stadt.perg.at | www.perg.at



ELEKTRIZITÄTWERK PERG seit 1909
KRAFTWERK KEGELSCHMIEDE errichtet 1910
LWL-CITY-NETZ PERG seit 2014



Elektrizitätswerk Perg
Saubere Energie
aus Wasserkraft



netz – verfügt Perg über ein modernes Leitungsnetz für Internet und Telefonie. Viele Perger Betriebe und manche Privathaushalte nutzen bereits das neue Netz. Der Ausbau schreitet zügig voran und wird sukzessive vom Stadtzentrum in die Peripherie entwickelt.

Das neue Einhorn.

Anfang August wurde das neue Einhorn am Hauptplatz aufgestellt. „Mit vereinten Kräften ist es uns gelungen, dieses

neue Wahrzeichen zu errichten!“, sagt der sichtlich stolze Projektleiter Boris Mitterlehner. Dank der Unterstützung von Stadtgemeinde Perg, Tourismusverband Perg, Perger Unternehmen und dem Wirtschaftsbund Perg war es möglich, dieses Kunstwerk in wenigen Monaten zu planen, zu gestalten und zu finanzieren. Über 1.200 Hufeisen verschweißte der Hufeisenkünstler Sascha Exenberger für das über fünf Meter hohe, verzinkte Einhorn.



DER PROFI FÜR ELEKTROTECHNIK

-  Beratung und Planung
-  Elektrohandel
-  Elektroinstallation
-  Entstörungsdienst
-  Sicherheitstechnik
-  Hausautomation
-  Sonnenenergie



ETM GmbH · info@et-m.at · www.et-m.at · 07262/54450

Ohne Sorgen: Parkraum im Stadtzentrum.

Parkplätze für unterschiedliche Anforderungen bereitstellen - diese Herausforderung hat die Stadt Perg gemeistert. Hier betrachten wir die Angebote und informieren über die Möglichkeiten.

In Stadtzentren gratis zu parken ist nicht selbstverständlich. In Perg gelingt es, weil die Stadtgemeinde, der Tourismusverband und die Unternehmer das gleiche Ziel verfolgen: Das Stadtzentrum für Kunden und Gäste attraktiv zu gestalten. Im Büro des Stadtmarketing PERG (Dr.-Schober-Straße 10) und in vielen Geschäften gibt es kostenlose Parkuhren.



Zentrumsnah und günstig:
Tagesparkplätze in Perg

Wer nach Perg einkaufen kommt, parkt sein Auto gratis. In den Kurzparkzonen im Stadtzentrum kann ein Stellplatz bis zu zwei Stunden genutzt werden. Nur die Ankunftszeit ist gut sichtbar hinter der Frontscheibe kenntlich zu machen – mit Parkuhr oder einer Notiz. Nach den zwei Stunden muss man sich einen neuen Parkplatz suchen.



Mit Parkuhr zwei Stunden
gratis parken im Zentrum.



Die wichtigsten Parkplätze in Perg
(bitte beachten Sie immer die Angaben auf den Verkehrszeichen)

2 Stunden Parken

- **Blaue Zone** Innenstadt (Herrenstraße, Hauptplatz, Dr.-Schober-Straße)
- **P1** Kurzparkzone ALTZINGER-HOF
- **P2** Parkplatz Waldhör (Herrenstraße)
- Bahnhofstraße

1,5 Stunden Parken

- **P4** Parkplatz Raiffeisenbank (Linzer Straße/Raiffeisenplatz)

0,5 Stunden Parken

- Parkplatz Schrobenhausener Platz (Optik Suppan)
- Parkplatz gegenüber und vor der POST (Dirnbergerstraße)

Tagesparkplätze

- **P5** Parkplatz Hinterbachweg *gebührenpflichtig**
- **P6** Parkplatz Dirnbergerstraße *gebührenpflichtig**
- **P7** Parkplatz Magazinstraße *gebührenpflichtig**

Wo sind Tagesparkplätze?

Wer allerdings sein Auto länger als zwei Stunden abstellen will, für den gibt es das Angebot der günstigen Dauerabstellflächen. Am Parkplatz Hinterbachweg, in der Dirnbergerstraße und in der Magazinstraße stehen insgesamt rund 200 Stellplätze bereit, die für einen Euro fünf Stunden besetzt werden können; der Tagesstarif beträgt zwei Euro. Für jene, die diese Parkplätze täglich nutzen wollen, gibt es beim Stadtmarketing Monatskarten ab 27,50 Euro.

Warum Parkraumüberwachung?

Für Besucher und Kunden stehen in ganz Perg Gratis-Parkplätze zur Verfügung. Um für den Einkauf und sonstige Erledigungen ausreichend Parkplätze garantieren zu können, sind im Stadtzentrum Kurzparkzonen verordnet. Perg braucht die Kurzparkzone, weil sonst die Parkplätze schon besetzt wären, wenn die ersten Kunden nach Perg kommen.

Achten Sie auf die „Blaue Zone“

Teile des Stadtzentrums sind bei den Einfahrten als „Blaue Zone“ markiert und beschildert. In diesen Bereichen kann zwei Stunden gratis geparkt werden, wenn eine Parkuhr mit der Ankunftszeit gut sichtbar hinter der Frontscheibe platziert wird. Selbst wer nur kurz anhält (Ladetätigkeit, Bankweg, etc.) muss die Parkuhr stellen. Die Einrichtung einer „Blauen Zone“ dünnt den „Schilderwald“ aus und spart Steuergeld für die Markierung.

- **P8** 24 Parkplätze am Seyr-Parkplatz in der Greiner Straße (**ACHTUNG:** Gratis parken nur auf den Abstellplätzen des Stadtmarketing)
- P&R Parkplatz Machlandstraße (für Reisende mit Bahn&Bus)
- Parkplatz Machland Badewelt (für Besucher)
- P&R Parkplatz Bahnhofstraße (für Reisende mit gültigem Ticket für Bahn&Bus)

*pro begonnener 5 Stunden 1,00 Euro



LESERSERVICE:

Stadtmarketing PERG, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg, Tel.: 07262 / 531 50
info@perg.at | www.stadtmarketing-perg.at

Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-12:30 Uhr; Beratungszeiten: nach Vereinbarung Mo-Fr 08:30-18:00 Uhr

Raum für Kultur und Sport.

„Die Turnhalle“ ist das neue Sport- und Veranstaltungszentrum für Perg.

Der Turnverein Perg erweiterte die bestehende Halle und gestaltete den Innenraum komplett neu. Im Spätherbst 2016 wird „DIE TURNHALLE“ der Öffentlichkeit präsentiert und seiner Bestimmung übergeben.

Der Turnverein stellte sich eine große Aufgabe: Die fast 90 Jahre alte Halle des Vereins sollte umgestaltet werden, ein modernes Veranstaltungszentrum entstehen sowie eine zeitgemäße Sporthalle für den Turnsport. Seit Ende Februar arbeiten die Mitglieder des Turnvereins Perg daran, diese große Herausforderung zu stemmen. Sie leisteten bisher rund 4.500 freiwillige Arbeitsstunden auf der Baustelle. Auch zahlreiche Handwerksbetriebe aus der Region wurden beauftragt, um dieses Projekt realisieren zu können. Finanziell ermöglichen Förderungen der Stadtgemeinde Perg und des Landes Oberösterreich dieses Vorhaben – und natürlich die Eigenleistungen des Turnvereins.



DI Kurt Oppenauer (Bauleitung) und DDR. Karl Hochgatterer (Obmann Turnverein Perg)
Anfang September 2016 – knapp vor Fertigstellung der neuen Veranstaltungshalle.



„Der Zusammenhalt im Verein ist großartig: Bisher brachten unsere Mitglieder 4.500 freiwillige Arbeitsstunden in den Umbau ein!“

Gerald Edthaler, Leiter der Projektgruppe „DIE TURNHALLE“ im Turnverein Perg

Beste Veranstaltungstechnik.

Unter der Federführung von Baumeister DI Kurt Oppenauer, selbst Vereinsmitglied, arbeitet man im Turnverein unter Hochdruck daran, die Halle im neuen Design bis Anfang November fertigzustellen. Bei der Innengestaltung legten die Planer großen Wert auf die Raumakustik. So bekommen Veranstaltungen wie Konzerte, Theater oder Kabaretts ein optimales Umfeld. Die Investition in eine entsprechende technische Ausstattung garantiert die professionelle Abwicklung aller Aufführungen. Mit dem Erweiterungsbau stehen ein ansprechendes Foyer und neue Sanitäreinrichtungen zur Verfügung. Die kulinarische Versorgung im Veranstaltungszentrum „DIE TURNHALLE“ übernimmt der Perger Gastronom Andreas Burghofer (Murano-Bar).

Die Halle füllt in Perg eine Lücke: Firmenveranstaltungen, Tagungen und Kongresse, Bälle und Konzerte bis zu 1.000 Besuchern können nun in einem dafür eingerichteten Raum abgehalten werden. Anfragen und Saal-Reservierungen für Veranstaltungen sind schon jetzt möglich. Schreiben Sie ein E-Mail mit dem gewünschten Termin an: office@murano-bar.at oder turnverein.perg@gmx.at

ERÖFFNUNG

Der Turnverein Perg lädt ein:
TAG DER OFFENEN TÜR
in „DIE TURNHALLE“

So., 6. Nov. 2016
15:00-18:00 Uhr





Ing. Gerald Riepert
Informatiker, Bad Kreuzen

Registrierkassen: Der zweite Schritt.

Damit die Registrierkassenpflicht erfüllt wird, ist als zweiter Schritt ab 1.4.2017 die Registrierkassen-Sicherheitsverordnung („RKS-V“) umzusetzen. Der Gesetzgeber verlangt, dass jede Kassa mit einer „Sicherheitseinrichtung“ ausgestattet wird - konkret heißt das, die Kassa ist mit einer „Smartcard“ gegen Manipulation zu schützen.

Jeder ausgestellte Bon wird dabei mit dem vorhergehenden Bon verkettet, sodass eine nachträgliche Änderung nicht mehr möglich ist bzw. sofort auffallen würde. Außerdem muss jeder Bon zukünftig eine „Signatur“ in Form eines QR-Codes (bzw. einer maschinenlesbaren Schrift) beinhalten.

Wir haben dazu eine geeignete Lösung und unterstützen unsere Kunden gerne, diese komplexe Materie umzusetzen. Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin.

Riepert Informationstechnologie OG
4362 Bad Kreuzen, Markt 95
Call: 07266 / 5901-21
E-Mail: g.riepert@riepert.at

Helle Freude an Nebeltagen.

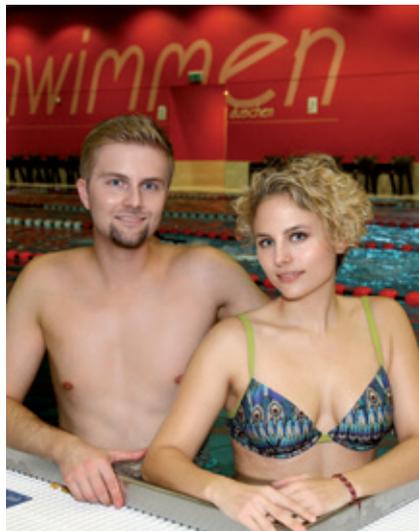
Badespaß für die ganze Familie und Ausdauertraining für Hobbysportler: Die Machland-Badewelt ist auch im Herbst und Winter ein beliebtes Freizeitziel. Wegen seiner langen Öffnungszeiten lohnt sich ein Besuch auch nach der Arbeit.

Dank der Öffnungszeiten bis 21:45 Uhr ist von Dienstag bis Freitag ein sportlicher Ausgleich zum Arbeitstag möglich. Schwimmen stärkt die Rückenmuskulatur und steigert die Fitness. Nach 19:00 Uhr schont es sogar die Geldbörse, denn da gilt der günstige Abendtarif. Vielschwimmer werden jedoch ohnehin die Saisonkarte oder eine Punktekarte kaufen.



Gesund durch den Winter.

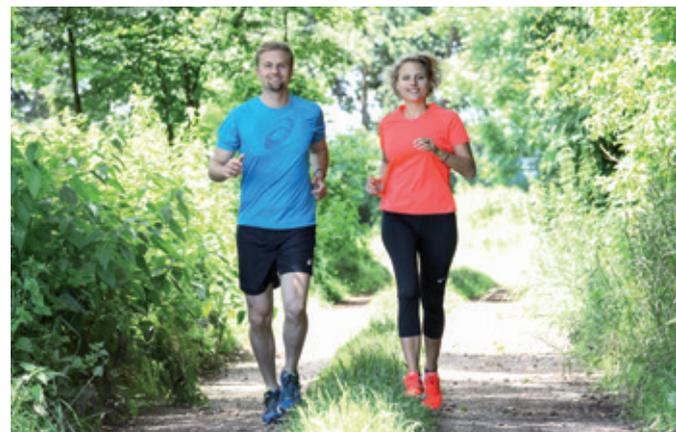
Zum Aktiv- und Wohlfühlangebot der Machland-Badewelt gehören noch die Saunawelt, ein Massageangebot und ein Fitness-Studio. Die Saunawelt besteht aus zwei 90°-Saunakammern, einer Finnischen, einer Kräuter- und einer Dampfsauna mit Saunagarten. Gemischt saunieren ist von Donnerstag bis Sonntag möglich, am Dienstag ist nur für Damen geöffnet, am Mittwoch nur für Herren. Sollten Saunabesucher Lust aufs Schwimmen bekommen, so können sie mit der Saunakarte das Hallenbad gratis besuchen. Getränke und leichte Speisen für Saunagäste gibt es im angrenzenden Buffet-Bereich.



LESERSERVICE: Machland-Badewelt, Machlandstraße 47, 4320 Perg, Tel.: 07262/584 22-0
badewelt@perg.at | <http://perg.at/machland-badewelt>

Bewegungsinitiative.

Die beschilderten Freizeitwege in Perg sollen ein Ansporn sein, sich mehr zu bewegen. Vier Lauf- und Nordic-Walking-Strecken, dazu Wander- und Spazierwege sowie Radrundrouten in die Region – da halten sich Gäste und Einheimische fit in und rund um Perg. Kartenmaterial gibt es im Büro des Stadtmarketing PERG, den Hotels und Gasthöfen sowie im Internet auf www.stadtmarketing-perg.at



Gemeinschaftserlebnis.

Mühlsteine sind ein wunderbares Kleinod der Geschichte der Stadt Perg. Bei einem Vereins- oder Betriebsausflug verbinden Sie diese Entdeckung mit einem ein-drucksvollen Heurigenerlebnis.



Das Stadtmarketing Perg bündelt die Angebote des Heimat- und Museumsvereins und einiger Betriebe, um für Gruppen ein interessantes Ausflugserlebnis anzubieten. Beim Empfang am Hauptplatz werden die Teilnehmer mit einem Getränk aus der Region begrüßt. Ein Stadtführer erzählt dazu kurz die Geschichte des Hauptplatzes und einiger Stadthäuser. Anschließend spaziert

die Gruppe zum Steinbrecherhaus, der Arbeitshütte und den Resten eines Mühlsteinbruchs. Neben den wichtigsten Fakten, können die Gäste an einer Steinmühle drehen und lernen die Werkzeuge und die Arbeitsweise der Mühlsteinhauer kennen. Auf Wunsch kann dann noch der Perger Erdstall besichtigt werden. Der Besuch dieses 106 m langen, in Stein gehauenen Gangsystems, ist ein unvergessliches Erlebnis. Der gesellige Abschluss des Ausfluges erfolgt dann im Manner-Keller bei Wein und Heurigenbuffet. (siehe auch Seite 28)

GRUPPENANGEBOT

Stein&Wein

Anreise: täglich nach Vereinbarung umfasst:

- Begrüßungsgetränk beim Karbrunnen
- Führung und Eintritte Steinbrecherhaus, Mühlsteinbruch und Erdstall je nach Interesse bis zu ca. 120 min.
- 1/8 Wein und Heurigenbuffet mit Spezialitäten aus der Region

Pro Person **€ 19,-**

Mindestteilnehmerzahl: 15
Freiplatz: 21/1

Info: Stadtmarketing PERG, 07262/53150-0



Vereinigte Arabische Emirate

Erleben Sie ein Land der Kontraste mit alten Moscheen und futuristischer Architektur, orientalischen Märkten und elegant gestalteten Einkaufszentren, mit hölzernen Fischerbooten und glänzenden Luxuslimousinen. Entdecken Sie die unendliche Weite der Wüste und die bizarre Landschaft des Hajar-Gebirges oder genießen Sie einen erholsamen Urlaub in erstklassigen Hotels an langen Sandstränden oder zentral am Puls der Stadt. Die Vielfalt der Hauptstadt der Emirate, Abu Dhabi, reicht von der in weißem Marmor gehaltenen Sheikh Zayed Moschee bis hin zur berühmten Formel 1 Welt auf Yas Island bei der nicht nur Motorsportbegeisterte auf ihre Kosten kommen. Ab 1.136 Euro inkl. Ausflügen für 8 Tage können Sie sich selbst ein Bild über die kontrastreiche Welt der Emirate machen. Brigitta Tober und ihr Team geben gerne ihre persönlichen Emirate-Erfahrungen an Sie weiter und werden Sie im ÖAMTC Reisebüro am Perger Hauptplatz bestens beraten.



ÖAMTC | REISEN

Hauptplatz 11, 4320 Perg

Tel.: 07262/584 37, Fax-DW 35030

E-Mail: reisebuero.perg@oeamtc.at

LESERSERVICE: Stadtmarketing und Tourismusverband PERG, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg; Tel.: 07262 / 531 50
tourist@perg.at | www.stadtmarketing-perg.at

Perg-Geschichten hören.



Eine Stadtführung mit dem Smartphone – das ist mit der App „Donaugeschichten“ möglich. Die App ist kostenlos im Google Play-Store und im iStore von Apple erhältlich.

Sie stehen vor dem Seifensiederhaus und wollen mehr darüber wissen? Und wie war das eigentlich mit den Steinbrechern in Perg? Das alles können Sie jetzt nachhören. Das Stadtmarketing Perg hat eine Audio-Führung zusammengestellt, die auf der Donaugeschichten-App der Werbegemeinschaft Donau unter „Städte und Museen“ zu finden

ist. Für die Audio-Führung wurden Sehenswürdigkeiten ausgewählt und deren Geschichte von bekannten Pergern erzählt. Franz Moser, Leo Pötscher, Pfarrer Konrad Hörmannseder oder Bürgermeister Toni Froschauer und andere sind da zu hören. Zwischen den Originaltönen gibt eine Sprecherin weitere Details bekannt.

Gemütlich feiern.

An eine Feier im Manner-Keller erinnert man sich gerne, denn das außergewöhnliche Ambiente ermöglicht behagliche Stunden im Kreise von Freunden und Bekannten.

In diesem Sandsteinkeller erleben die Gäste unvergessliche Feste. Dazu verknüpfen Klaus und Dagmar Manner das Angebot von Weinkeller, Traditionsgasthaus und Hotel. Ein Ansprechpartner beantwortet die Fragen zu Ablauf, Speisen, Getränken und – bei Bedarf – der Zimmerreservierung. So wird es ganz einfach, ein Fest zu organisieren.

„Gemütlichkeit!“ – das Wort beschreibt am besten das Ambiente des Manner-Kellers. In seinen Nischen und Ecken entwickelt sich eine heimelige, vertraute Stimmung. Das spüren die Gäste bei Familienfesten



genauso wie bei Vereinsveranstaltungen und Firmenevents. Betreut von der Küche des Gasthofes stehen kalte und warme Buffets in der Tradition österreichischer und böhmischer Küche zur Auswahl. Das gut sortierte Weinangebot heimischer Winzer ist in dem früheren Heurigenlokal selbstverständlich, anders als beim Heurigen gibt es auch frisch gezapftes Bier. Vielfältig ist die Auswahl alkoholfreier Getränke oder edler Brände. Das Persönliche steht bei den Mannern im Vordergrund; auf Kundenwünsche

reagiert man flexibel. Begrüßt dann der Hausherr seine Gäste in der Vinothek bei einem Glas Wein und erzählt die Geschichte des Kellers, dann kann das Fest beginnen.

SERVICETIPP

Weihnachtsfeier, Firmenfest, Jubiläum, Vereinsausflug? Jetzt den Manner-Keller buchen:

Telefon 07262 / 522 91, info@gasthof-manner.at



LESERSERVICE: Gasthof Manner, Dr.-Schober-Straße 5, 4320 Perg, Tel.: 07262 / 522 91
info@gasthof-manner.at | www.gasthof-manner.at

HAIDER Druckerei

NEU! Ab Herbst 2016
 Kataloge, Zeitungen, Broschüren usw.
 in Großauflagen zu Topkonditionen!
 Wir freuen uns auf Ihre Anfragen

4320 Perg, Herrenstraße 17, Tel.: +43 7262 / 53 625
perg@haider-druck.at

Druckerei Haider Manuel e.U.
 4274 Schönau i.M., Niederdorf 15
 Tel: +43 7261 / 7232, Fax DW 4
office@haider-druck.at

www.haider-druck.at

- Grafische Gestaltung
- Sämtliche Drucksorten
- Copy Shop
- Büromaterial
- Rollups / Transparente
- Präsentationssysteme
- Außenwerbung

- Maturazeitungen
- Diplomarbeiten mit verschiedenen Bindearten
- **Drucksorten mit partiellem Drucklack**
 Ab 1 Stück
 bis Format 65x32 cm

**Adressierte und unadressierte
 Massensendungen
 zum SPITZENPREIS!**

Adressiert und kuvertiert
 von der Kleinauflage bis
 zum landesweiten Versand!

Fertigung und Versand
 durch unseren
LETTER-SHOP!



Wir stehen für Umweltschutz und Nachhaltigkeit!



Der Weg zum Glück.

Perg hat wieder eine Hochzeitsausstellung: „Hochzeit & mehr ...“ findet am Sonntag, dem 9. Oktober 2016 im Karlingberger Hof statt. Das ist Eva-Maria Traxl zu verdanken, die neben ihrem Nagelstudio Fashion-Nails innerhalb von fünf Monaten diese Ausstellung organisierte.

„Unsere Ausstellung richtet sich nicht nur an Hochzeitspaare. Auch für Veranstaltungen wie Bälle, Familienfeste oder Weihnachtsfeiern bieten unsere Aussteller ein passendes Angebot“, sagt die Organisatorin. Über 30 Aussteller aus der Region sind mit dabei. Besonders aktiv unterstützten die Idee dieser Ausstellung Juwelier Edthaler, Bogart 2.0 für Mode und Bogart Landhaus, Lydia's Blumen-

laden, Fotografin Roswitha Aumayr und die Werbeagentur Boris Mitterlehner.

„Gemeinsam haben wir ein Programm zusammengestellt, welches die Erwartungen der Besucher mehr als erfüllen wird“, ist Frau Traxl überzeugt. Wer die Veranstaltung versäumt hat, kann ab 10. Oktober auf www.gemeindejournal.at Nachschau halten und findet dort auch die Adressen der Aussteller.



ZUR PERSON:

Eva-Maria Traxl
Verheiratet, 2 Kinder
Unternehmerin

Eva-Maria Traxl zählt viele Bräute zu den Kundinnen ihres Nagelstudios Fashion Nails. Mit ihnen sprach sie über Hochzeitsausstellungen. Die jungen Frauen meinten, eine Hochzeitsausstellung in weiter entfernten Orten interessiere sie nicht - Nagelstudio, Visagistin, Frisör, Juwelier sowie Fotograf buchten sie ohnehin in der Region. So erfuhr Frau Traxl, dass die Brautpaare es schade finden, weil es keine Hochzeitsausstellung in der näheren Umgebung gibt. Die Idee, selbst eine Hochzeitsausstellung zu organisieren, reifte heran – ab April 2016 wurde sie umgesetzt. Fünf Monate lang entwickelte, plante und koordinierte Frau Traxl den Ablauf der Ausstellung „Hochzeit & mehr ...“. „Mich unterstützten erfahrene Unternehmerinnen wie Regina Edthaler, Anna Seyr, Anna Irrendorfer oder die Fotografin Roswitha Aumayr – dieses Miteinander ist für mich die schönste Erfahrung!“ sagt Eva-Maria Traxl voller Vorfreude.

Das erwartet die Besucher der Ausstellung „Hochzeit & mehr ...“:

- Mehr als 30 Aussteller
- Fotobox mit gratis Erinnerungsbild
- Sektempfang
- Gutscheine und Geschenke der Aussteller
- Hochzeitstauben
- Hochzeitslimousinen
- Bühnenprogramm von 10:00-18:00 Uhr
 - Showact: It's Weddingtime
 - Liveband The Kilt's
 - Sängerin Kathrin Tragler (Halbfinalistin „Das Supertalent“)
 - Alexander Kreissl (Tanzschule)
 - Kinderfreunde (Hüpfburg)
 - Tänzerinnen der NMS Naarn
 - Moderatorin: Conny Ertl

Bewegte Momente.

Vorschau auf die Adventveranstaltungen in Perg.



■ Gewinnspiel im Advent

16. Nov. – 24. Dez.

Bei allen teilnehmenden Partnern.
Informationen ab November auf
www.stadtmarketing-perg.at



■ Winter-Opening Perg 2016

Fr., 18. Nov., 18:00-22:00 Uhr

im Stadtzentrum Perg

Die Perger Wirtschaft eröffnet die Wintersaison mit einer Erlebnis-Einkaufsnacht in und vor den Geschäften. Genießen Sie im Freien kulinarische Schmankerl von Street-Food-Köchen. Es gibt wieder gratis Rundfahrten mit dem London Stockbus, damit Sie zu allen Erlebnisorten im Stadtzentrum kommen - von der Bahnhofstraße über den Hauptplatz in die-Dr.-Schober-Straße und in die Herrenstraße. Die Geschäftsleute setzen viele Aktivitäten zum Thema „Auf in den Winter“.



■ Cäcilienkonzert

Sa., 19. Nov., 20:00 Uhr

Die Turnhalle – Jahnstraße 2

Konzert des Musikvereins Stadtkapelle Perg



■ Perchtentreffen

Fr., 25. Nov., ab 19:30 Uhr

Herrenstraße und Hauptplatz Perg

Die Rechberger Seeteufel veranstalten ihren Heimlauf in Perg. Viele befreundete Perchtengruppen kommen ins Stadtzentrum, es werden 20 Gruppen zu diesem Lauf erwartet. Der Einzug auf den Hauptplatz erfolgt über die Herrenstraße. Die Rechberger Seeteufel sind ein Brauchtumsverein, der im Jahre 2010 gegründet wurde. Mit lediglich sechs Mitgliedern starteten sie in die erste Saison, momentan besteht der Verein aus über 30 Mitgliedern.



■ Weihnachtsmarkt Pergkirchen

Sa., 26. Nov., ab 16:00 Uhr

Ortsplatz Pergkirchen

Veranstaltet vom Musikverein Pergkirchen



■ 40. Perger Christkindlmarkt

Fr., 2. Dez., 12:00-21:30 Uhr

Sa., 3. Dez., 13:00-21:30 Uhr

So., 4. Dez., 10:00-18:00 Uhr

im Pfarrheim Perg und

rund um die Stadtpfarrkirche St. Jakob

Genießen Sie Kunst, Kultur und Kulinarik im Herzen der Stadt. Das musikalische Programm beim Perger Christkindlmarkt lässt aufhorchen, mit Ensembles, Gruppen und Chören. Freuen Sie sich auf drei Markttag mit Geschenkeiden und köstlichen Schmankerln im weihnachtlich geschmückten Stadtzentrum.

■ Adventsingen

Di., 8. Dez., 16:00 Uhr

Kalvarienbergkirche Perg

Chorgemeinschaft Perg

■ Weihnachtskonzert

Sa., 17. Dez., 20:00 Uhr

Stadtpfarrkirche Perg

die lautmaler – Kammerchor Perg

■ Advent-Abend-Shopping

Mi., 7. Dez., bis 20:00 Uhr

Stadtzentrum Perg

Viele Unternehmer öffnen ihre Geschäfte im Stadtzentrum an diesem Tag bis 20:00 Uhr. Der Feiertag bleibt frei.

Details dazu ab November auf
www.stadtmarketing-perg.at



Veranstaltungstipps.

Herbst 2016

Alle Veranstaltungen
der Stadt auf
www.perg.at

PERGliest

dicht&Dichter Poetry-Slam

Mi., 5. Okt., 19:30 Uhr
Kultur-Zeughaus Perg, Töpferweg 2

Autorenlesung: Judith W. Taschler

liest aus ihrem neuen Roman „Bleiben“
Mi., 14. Okt., 19:30 Uhr
Stadtbibliothek Perg, Dirnbergerstr. 13

Erklär mir die Welt

In memoriam Günther M. Garzaner
Fr., 27. Jan. 2017, 19:30 Uhr
Kultur-Zeughaus Perg, Töpferweg 2

Autorenlesung: Julia Rabinowich

Themenschwerpunkt „Grenzenlos lesen“ des BVÖ
Mi., 8. März 2017, 19:30 Uhr
Stadtbibliothek Perg, Dirnbergerstr. 13



© www.com.at/Deutsche Verlag

PERGER WochenMARKT

Jeden Freitag von 14:00-18:00 Uhr
bis Fr., 16. Dez. 2016
und ab 3. März 2017
(ausgenommen an Feiertagen)



Themenmarkt:

7. Okt. – Wild auf Wild!
www.stadtmarketing-perg.at/wochenmarkt
Mit freundlicher Unterstützung der



PERGER PUPPENBÜHNE

Kasperlabenteuer

Im Kultur-Zeughaus Perg
Töpferweg 2

Sa., 1. Okt., 15:00 Uhr
Sa., 5. Nov., 15:00 Uhr
Sa., 26. Nov., 15:00 Uhr
Sa., 17. Dez., 15:00 Uhr
Sa., 24. Dez., 14:00 und 15:00 Uhr
Eintritt 4,00 Euro



Perger Oktoberfest

Sa., 24. Sept., ab 19:00 Uhr
abd-Arena Perg, Bernd-Walkolbinger-Str. 1

14. Perger Halbmarathon

So., 25. Sept., ab 10:30 Uhr
abd-Arena Perg, Bernd-Walkolbinger-Str. 1
www.perg-halbmarathon.at

21. Tag des Denkmals

„Gemeinsam unterwegs“
Kulturwanderung nach Mitterberg
So., 25. Sept., 14:00 Uhr
Treffpunkt: Ortsplatz Pergkirchen
www.pergmuseum.at

Ein kulinarischer Höhenflug für ein Kinderlächeln

Sa., 1. Okt., 19:30 Uhr
Karlingbergerhof, Karlingberg 3

Shoppen, schmökern & genießen

Fr., 7. Okt., 09:00-18:00 Uhr
Sa., 8. Okt., 09:00-12:30 Uhr
in und vor den Geschäften der Dr.-Schober-Str.

OÖ Tage des offenen Ateliers

Doris Piritsch (Linzer Straße 1)
Erich Hold (Bahnhofstraße 1) - nur Nachmittag
Sa., 15. Okt., 10:00-12:00 und 14:00-18:00 Uhr
So., 16. Okt., 10:00-12:00 und 14:00-18:00 Uhr

Tag der offenen Tür

Mi., 26. Okt., 14:00-17:00 Uhr
Heimathaus Perg, Stifterstraße 1

Tag des Handwerks

Finisage: Keramiken von Nicola Jakadovsky
Mi., 26. Okt., 15:00 Uhr
Steinbrecherhaus, Mühlsteinstraße 43

Viertelfest des OÖ Blasmusikverbandes

120 Jahre Musikverein Pergkirchen
Jubiläumswanderung
Mi., 26. Okt., ab 10:00 Uhr
Start und Ziel: Ortsplatz Pergkirchen

Immer Ärger mit den Alten

Komödie von Michael Brett
Aufgeführt von der Theatergruppe Perg
4./5./9./11./12./13. Nov., 20:00 Uhr
Pfarrsaal Perg, Hauptplatz 20

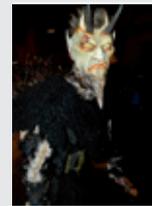
Auf ins 12. Jahr mit der Faschingsgilde PERG

- Vorstellung Faschingsprinzenpaar
- Rathauserstürmung
- Faschingsweintaufe

Fr., 11. Nov., ab 17:11 Uhr
Hauptplatz Perg

Winter-Opening 2016

Winter-Einkaufsnacht:
einkaufen & genießen bis 22:00 Uhr.
Fr., 18. Nov., ab 18:00 Uhr
Geschäfte im Stadtzentrum Perg
www.stadtmarketing-perg.at



Perchten-Treffen

Heimlauf der Rechberger Seeteufel
Fr., 25. Nov., ab 19:30 Uhr
Herrenstraße und Hauptplatz Perg
www.rechberger-seeteufel.at

Perger Maler laden ins Atelier.

Doris Piritsch (Linzer Straße 11) und Erich Hold (Bahnhofstraße 1) öffnen am 15. und 16. Oktober 2016 ihre Ateliers. Anlass dafür sind die „Tage des offenen Ateliers“ in Oberösterreich. Piritsch lädt an beiden Tagen von 10:00-12:00 und von 14:00-18:00 Uhr ein, Hold nur an den Nachmittagen. Das ist eine Gelegenheit, um den beiden Künstlern

über die Schulter zu schauen und Einblick in ihr künstlerisches Schaffen zu bekommen.

Seit mehr als dreißig Jahren sind die „Tage des offenen Ateliers“ ein Fixpunkt im Kulturkalender Oberösterreichs. An Kultur interessierte Menschen erleben dabei das zeitgenössische Kunst- und Kulturgesehen im Lande.





PERG-CARD

Zu 100% mein *Treuebonus!*

 www.stadtmarketing-perg.at

